

Jordan Petroleum Refinery Co.Ltd.
Amman
Hashemite Kingdom of Jordan



شركة مصفاة البترول الأردنية المساهمة المحدودة
عمان
المملكة الأردنية الهاشمية

Ref:

Date:

الرقم: 3120 / 3/26 / 3/2
التاريخ: 2025 / 5/7

عطوفة مدير عام غرفة تجارة عمان المحترم.

الموضوع: تقرير عن المشاركة في اللجنة الفنية الدائمة للبترول ومشتقاته رقم (٦).

تحية طيبة وبعد،،،

بالإشارة الى كتابكم رقم ٨٢ تاريخ ٢٠٢٥/١/٧ مرفق طيه تقرير اجتماع اللجنة الفنية الدائمة للبترول ومشتقاته رقم ٦ حسب طلبكم، كما نرفق لكم الملحق المقترح ع د ٢٠٢٥/١٩٤ الذي سيتم اضافته للقاعدة الفنية الأردنية ٢٠١٧/١٩٤ الخاصة بالكبروسين (الكاز) لتعديل خاصية اللون وإضافة بند الكاشف، حيث تم مراجعة الملحق ولا توجد عليه ملاحظات من طرفنا، يرجى التكرم بالاطلاع على الملحق وتزويدنا بملاحظاتكم عليه ان وجدت، كما يرجى التكرم بالعلم بأنه سيتم الانتقال بالمشروع إلى المرحلة اللاحقة حيث أوصت اللجنة بأن تكون مدة التصويت شهر واحد فقط وذلك لأهمية سرعة إنجاز المواصفة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

المهندس حسن الحيازي
الرئيس التنفيذي



Tel.: (962) (6) 4600870, 4630151, 4600800

Fax: (962) (6) 4657934, 4657939

P.O.Box: 3396 Amman 11181 - Jordan

P.O.Box: 1079 Amman 11181 - Jordan

تلفون: ٤٦٠٠٨٧٠، ٤٦٣٠١٥١، ٤٦٠٠٨٠٠ (٦) (٩٦٢)

فاكس: ٤٦٥٧٩٣٤، ٤٦٥٧٩٣٩ (٦) (٩٦٢)

ص.ب: ٣٣٩٦ عمان ١١١٨١ - الأردن

ص.ب: ١٠٧٩ عمان ١١١٨١ - الأردن

البريد الإلكتروني : E-mail: addewan@jopetrol.com.jo

تقرير مشاركة في اللجنة الفنية الدائمة للبترول رقم (6)

تم عقد اجتماع اللجنة الفنية الدائمة للبترول ومشتقاته رقم (6) بحضور النصاب القانوني من الجهات المشاركة يوم الخميس 2025/4/17 الساعة 9 - 11 صباحاً في مؤسسة المواصفات والمقاييس حيث تم مناقشة الأمور التالية:

1. تم عرض المشروع المبني للتعديل المنفصل م ق أ 2017/194 التعديل 2025/1 الخاص بـ "الخصائص القياسية للكبروسين (الكاز) على أعضاء اللجنة الفنية وذلك لأخذ أي ملاحظات على المشروع قبل الانتقال إلى المرحلة اللاحقة.
2. تم الاجتماع من قبل أعضاء اللجنة الفنية على إجراء تعديل على البند 4-6 ، وذلك حسب ما ورد في كتاب هيئة تنظيم قطاع الطاقة والمعادن رقم م.ن.م/ 2024/17058 تاريخ 2024/12/04 ليصبح كالتالي:
4-6 أن يحتوي الكبروسين (الكاز) على مادة ملونة (الصبغة الزرقاء) للتمييز بين الكبروسين (الكاز) والديزل المباع محلياً، والمعتمدة من قبل هيئة تنظيم قطاع الطاقة والمعادن ومؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية وبما يتوافق مع هذه المواصفة القياسية الأردنية.
3. تم التحفظ من قبل المهندس حارث الختالين/ مندوب هيئة تنظيم قطاع الطاقة والمعادن على تعديل البند 4-6، فيما يتعلق باعتماد الصبغة ومواصفاتها من قبل هيئة تنظيم قطاع الطاقة والمعادن.
3. تم الاجتماع من قبل أعضاء اللجنة الفنية على إجراء تعديل على البند 5-6 ليصبح كالتالي:
5-6 في حال أخذ العينات من البواخر أو الصهاريج المستوردة من الخارج، يجب أن يكون المنتج خالياً من المادة المميّزة والمادة الملونة (الصبغة الزرقاء).
4. أجمعت اللجنة الفنية على اعتماد جدول (1) كما ورد في المشروع (مرفق).
5. تم مناقشة جدول المصطلحات واجمعت اللجنة الفنية على ما يلي:
 - الصبغة الزرقاء Blue Dye
 - مادة مميزة لكشف الخط Kerosene marker
6. أجمعت اللجنة الفنية بالانتقال بالمشروع إلى المرحلة اللاحقة وأوصت أن تكون مدة التصويت شهر واحد فقط وذلك لأهمية سرعة إنجاز المواصفة.

وشكراً،،،

م. محمد أحمد سليم



**CD 194:2017**

Fourth edition

Amendment 1:2025

ع د ٢٠١٧/١٩٤

الإصدار الرابع

التعديل ٢٠٢٥/١

مشروع مبدئي**البتروول ومشتقاته - الخصائص القياسية للكروسين (الكاز)****التعديل ٢٠٢٥/١***Petroleum and Petroleum products – Standard specification for kerosine**Amendment 1:2025***مؤسسة المواصفات والمقاييس****المملكة الأردنية الهاشمية**

المقدمة

مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية هي الهيئة الوطنية للتقييس في الأردن، حيث يتم إعداد المواصفات القياسية الأردنية من خلال لجان فنية، وتكون هذه اللجان عادةً مشكّلةً من أعضاء ممثلين للجهات الرئيسية المعنية بموضوع المواصفة القياسية، ويكون لهذه الجهات الحق في إبداء الرأي والملاحظات حول هذه المواصفة القياسية، وذلك أثناء فترة تعميم مشروع التصويت سعياً لجعل المواصفات القياسية الأردنية موائمة للمواصفات القياسية الدولية والإقليمية والوطنية قدر الإمكان وذلك من أجل إزالة العوائق الفنية من أمام التجارة وتسهيل انسياب السلع بين الدول.

تم هيكلة وصياغة المواصفات القياسية الأردنية وفقاً لدليل العمل الفني لمديرية التقييس ١-٢/٢٠٠٥، الجزء ٢: قواعد هيكلة وصياغة المواصفات القياسية الأردنية*.

وبناءً على ذلك فقد قامت اللجنة الفنية الدائمة للبترول ومشتقاته ٦ بدراسة التعديل ١/٢٠٢٥ الخاص بالقاعدة الفنية الأردنية ١٩٤/٢٠٢٥، البترول ومشتقاته - الخصائص القياسية للكبروسين (الكاز) وأوصت باعتماد هذا التعديل ليكون جزءاً لا يتجزأ من هذه القاعدة الفنية الأردنية ١٩٤/٢٠١٧.

وقد وافق مجلس إدارة مؤسسة المواصفات والمقاييس في جلسته رقم ---/٢٠٢٥ المنعقدة بتاريخ ---/---/٢٠٢٥ على اعتماد التعديل ١/٢٠٢٥ الخاص بالقاعدة الفنية الأردنية ١٩٤/٢٠١٧، الذي سيدخل حيز التنفيذ بتاريخ نشرها بالجريدة الرسمية، وذلك استناداً للصلاحيات المخولة له بموجب المادة (١٢) من قانون المواصفات والمقاييس رقم ٢٢/٢٠٠٠ وتعديلاته.

ع د ٢٠١٧/١٩٤ تعديل ٢٠٢٥/١

البتروك ومشتقاته - الخصائص القياسية للكروسين (الكاز)

التعديل ٢٠٢٥/١

تجرى التعديلات التالية على نص القاعدة الفنية الأردنية ٢٠١٧/١٩٤:

• الصفحة ٣، البند ٦ الاشتراطات

٦-٣ أن يحتوي الكروسين (الكاز) على مادة مُمَيِّزة لكشف الخلط بين الكروسين (الكاز) والديزل المباع محلياً، والمعتمد من قبل هيئة تنظيم قطاع الطاقة والمعادن ومؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية.

٦-٤ أن يحتوي الكروسين (الكاز) على مادة ملوَّنة (الصبغة الزرقاء) للتمييز بين الكروسين (الكاز) والديزل المباع محلياً، والمعتمدة من قبل هيئة تنظيم قطاع الطاقة والمعادن ومؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية وبما يتوافق مع هذه المواصفة القياسية الأردنية.

٦-٥ في حال أخذ العينات من البواخر أو الصهاريج المستوردة من الخارج، يجب أن يكون المنتج خالياً من المادة المُمَيِّزة والمادة الملوَّنة (الصبغة الزرقاء).

• الصفحة ٤، الجدول ١:

تجرى التعديلات التالية على الجدول ١:

(أ) تعديل اللون (سيبولت) كما هو موضح في الجدول ١ من هذا التعديل.

ع ٢٠٢٥/١ تعديل ٢٠١٧/١٩٤

الجدول ١ - خصائص وطرق الفحص للكرومين (الكاز)

طريقة الفحص	القيمة		الخاصية	
	الحد الأدنى	الحد الأعلى		
المواصفة القياسية الأمريكية للفحص والمواد D ١٥٦	-	١٦ +	في حالة الكيوسين (الكاز) غير المصبوغ (سيبولت)*	اللون
فحص ظاهري بالنظر عند درجة حرارة الغرفة	أزرق		في حالة الكيوسين (الكاز) المصبوغ (مرئي)	
* للمنتج المستورد فقط قبل التفريغ.				

● الصفحة ٦، بند المصطلحات

إضافة المصطلح التالي:

رقم البند	المصطلح العربي	المقابل الإنجليزي
٣-٦	الصبغة الزرقاء	Blue dye
٤-٦	مادة مُميّزة لكشف الخلط	Kerosene marker